

Le Journal ar Gazetenn

Et encore plus d'informations quotidiennes sur les nouveaux sites :
www.ville-carhaix.com et www.poher.com



Page 4 :
10 660 060 € pour un budget équilibré

Page 8 :
Du côté des travaux...

Page 12 :
L'enquête sur le breton livre ses résultats le 20 !

Page 13 :
La saison culturelle se poursuit au Glenmor

Pratique...

SERVICES DE GARDE /SERVIJOÙ DIOUZH TRO

Depuis le 1^{er} février 2008,
un seul numéro pour les gardes des pharmacies : le 3237

ALLO DOCTEUR ! / ALLO DOKTOR !

Désormais, pour avoir le médecin de garde, il faut composer le 15. Les habitants des Côtes d'Armor doivent préciser qu'ils sont suivis par un médecin de Carhaix.

ÉTAT CIVIL / STAD KEODEDEL

Aaron CAPITAINE DUHIL
Loukas CHOUCOURON
Côme HÉNAFF
Noham LE FAOU

Linaya SOLENTE HUIBAN
Ugo LE MÉTAYER
Nathan COLIN
Ewan YVINEC

PERMANENCE DES ÉLUS / EMGAVIOÙ GANT DILENNIDI

Christian TROADEC

Maire / Maer
Lundi de 17h à 18h sur rendez-vous en mairie / D'al Lun eus 17 e da 18 e war emgav en ti-kêr

Hélène GUILLEMOT

Première Adjointe chargée des actions sociales / Kentañ Eilmaerez evit an aferioù sokial
Lundi de 10h à 12h sur rendez-vous en mairie / D'al Lun eus 10 e da 12 e war emgav en ti-kêr

Bernadette LARROQUE

Adjointe à la Culture... / Eilmaerez evit ar Sevenadur...
Mardi de 10h à 12h sur rendez-vous en mairie / D'ar Meurzh eus 10 e da 12 e war emgav en ti-kêr
...et au Développement Durable / ...hag evit an Diorren Padus
Jeudi de 10h à 12h sur rendez-vous en mairie / D'ar Yaou eus 10 e da 12 e war emgav en ti-kêr

Serge COUTELLER

Adjoint à l'Urbanisme / Eilmaer evit ar C'hêraozañ
Le jeudi après-midi, sur rendez-vous, au Service de l'Urbanisme / D'ar Yaou d'endev, war emgav, e Servij ar C'hêraozañ

Daniel COTTEN

Adjoint aux Finances / Eilmaer evit an Arc'hant
Sur rendez-vous en Mairie / Dre emgav en ti-kêr

Olivier FAUCHEUX

Adjoint aux Sports, aux loisirs, à la jeunesse et aux espaces verts
Eilmaer evit ar Sportoù, an dudi, ar re yaouank hag ar glasvezegi
Sur rendez-vous à l'Office des Sports / War emgav en Ofis ar Sportoù

Valérie LE TANOU

Adjointe aux affaires scolaires et à la petite enfance / Eilmaerez evit ar skolioù hag ar vugale vihan
Sur rendez-vous en mairie / War emgav en ti-kêr

Roger LOSTANLEN

Adjoint aux Travaux / Eilmaer evit al Labourioù hag ar surentez
Samedi de 10h à 12h sur rendez-vous en mairie
Sadorn eus 10 e da 12 e dre emgav en ti-kêr

Cathy GOURIOU

Adjointe à la solidarité entre les générations et aux personnes handicapées
Eilmaerez evit ar c'hengred etre ar remziadoù hag evit an dud nammet
Sur rendez-vous en mairie/War emgav en ti-kêr

...Titouroù

La mairie en direct...

État Civil / Stad keodeled	☎ 02 98 99 33 33	Services Techniques / Servijoù teknikel	☎ 02 98 99 34 80
Communication / Kehentiñ	☎ 02 98 99 34 63	Animations Quartier / Luskañ Karterioù	☎ 02 98 99 17 18
Personnes âgées / Tud war an Oad	☎ 02 98 99 34 71	Office des Sports / Ofis ar Sportoù	☎ 02 98 93 14 40
Urbanisme / Kêraozouriezh	☎ 02 98 99 34 72	Bibliothèque Municipale / Levraoueg-kêr	☎ 02 98 93 37 34
Police municipale / Polis-kêr	☎ 02 98 99 34 74	Affaires générales	☎ 02 98 99 34 65

...An ti-kêr war-eeun

Édito

Cette année 2014 s'ouvre par un événement hors norme pour le territoire, par un événement qui donne de l'espoir et qui s'est déroulé le 10 janvier dernier : le premier coup de pelle avant le lancement des travaux de l'usine Synutra à Kergorvo. Un investissement de 100 millions d'euros, 250 emplois créés et de 400 à 500 ouvriers présents pendant toute la durée du chantier, jusqu'à mi 2015, jamais Carhaix n'avait connu un projet industriel de cette ampleur, même si nous avons déjà de belles usines sur notre territoire. M. Zhang, PDG de Synutra International, a d'ailleurs affirmé sa volonté d'en faire une usine à la pointe de la technologie, un site référence, une vitrine mondiale pour son groupe. Ce projet est une première pour la région, le premier investissement chinois à l'étranger dans le secteur laitier. Souhaitons qu'il en appelle d'autres. Notre territoire est prêt à accueillir les investisseurs, grâce aux acquisitions de terrains en cours à la Métairie Neuve avec la création d'une nouvelle zone industrielle.

La deuxième bonne nouvelle de ce début d'année, c'est l'engagement de l'Agence régionale de santé (ARS) à accompagner l'Établissement public médico-social (IME) de Kerampuilh pendant cinq ans, pour en faire un "établissement médico-social de référence sur le Centre-Ouest Bretagne". Après les doutes de 2011, cette convention donne un avenir à la structure.

Ar bloavezh 2014 zo o tigeriñ gant un darvoud hep e bar evit ar c'horn-bro, gant un darvoud hag a ro fiziñs hag a oa c'hoarvezet d'an 10 a viz Genver tremenet : ar baladenn gentañ zo bet roet a-raok reiñ lañs d'al labourioù da sevel al labouradeg Synutra e Kergorvo. 100 milion a euroioù a vo postet, 250 implij a vo krouet hag etre 400 ha 500 micherour a vo war al lec'h penn-da-benn d'ar chanter, betek kreiz 2015. Biskoazh n'eus bet e Karaez ur raktres greantel ken bras, ha pa vefe staliet labouradegoù kaer dija en hor c'horn-bro. Lavaret en deus an ao. Zhang, prezidant pennrener Synutra International, a-hend-all, en deus c'hoant da ober anezhi ul labouradeg er penn a-raok evit an deknologiezh, ul lec'h dave, ur skouer er bed a-bezh evit e strollad. Ar wech kentañ eo e vefe ur raktres evel-se evit ar rannvro, ar wech kentañ da Sinaiz postañ arc'hant en estrenvro e gennad al laezh. Emichañs e lakaio raktresoù all da sevel. Prest eo hor c'horn-bro da zegemer ar bosterien, gant an tachennoù emeur o prenañ er Veridi Nevez ma vo krouet un takad greantel nevez.

Un eil keloù mat zo e deroù ar bloaz-mañ : gouestlet en deus Ajañs Rannvroel ar yec'hed (ARY) harpañ an Diazevadur publik mezegiezh sokial (DPMS) e Kerampuilh e-pad 5 bloaz, evit ober anezhañ un « diazevadur mezegiezh sokial dave e Kornôg Kreiz-Breizh ». Goude an arvar a oa bet e 2011 e ro an emglev-se un amzer da zont d'ar framm.

Pennad-stur

Par ici les sorties !

FÉVRIER :

Portes ouvertes au collège Saint-Trémeur le 14 février de 17h à 19h et le 15 février de 9h à 12h.

Soirée kig-ha-farz organisée par l'association des parents d'élèves de l'école Diwan, le 15 février à 19h aux Halles. Tarifs : 12 € pour les adultes / 6 € pour les enfants.

"Avant la tempête" par la Cie Dérézo (théâtre), le 13 février à 20h30, au Glenmor.

Pohermusik avec 16 professeurs, 300 élèves musiciens de l'École de musique du Poher et des formations issues des studios de répétition du Claj, le 15 février, de 13h à 21h30 au Glenmor. À 20h :

concert de l'ensemble instrumental du Poher. Gratuit.

Réunion publique sur les résultats de l'enquête sur la pratique du breton le 20 février à 18h aux Halles. Ouvert à tous.

Vide-greniers organisé par Diwan, le 22 février aux Halles.

Handball : matchs des équipes Seniors le 22 février à partir de 18h30, salle omnisports.

Soirée tartiflette organisée par le club de handball Emac le 28 février à 19h, aux Halles.

MARS :

The Red Goes Black, samedi 1er mars à 21h, au Klub Glenmor.

Anne (Rouge)Manoff (humour) le 8 mars à 20h30 au Glenmor. COMPLET.

Amalgama Trio (musiques du monde), le 17 mars à 10h30 et 14h30 au Glenmor. Séances scolaires.

"Le technicien" par le Théâtre de l'Entracte, le 22 mars à 20h30 au Glenmor.

Festival Couleurs du monde, soirée France Musique, le 28 mars à 20h30 au Glenmor.

Retrouvez le programme des manifestations sur le site Internet : www.ville-carhaix.com

"Le Journal" est édité par la Ville de Carhaix-Plouguier / BP 258 / 29837 CARHAIX-PLOUGUER Cedex
La diffusion toutes boîtes aux lettres de "Le Journal" est assurée par les services de la Ville de Carhaix.
Embannet eo "Ar Gazetenn" gant Kêr Karaez-Plouguier / BP 258 / 29837 KARAEZ-PLOUGUER Cedex

Directeur de la publication : Christian TROADEC • Rédaction : Delphine PRAT / communication@ville-carhaix.com; avec la participation de Bertrand Beucher, chargé de communication à Poher communauté ; page Oups pour les enfants : Carole Farkas. Maquette / Mise en page / Impression : Phisale Graphic - Carhaix-Plouguier • Crédits photos : Delphine Prat, Service communication - Ville de Carhaix ; Bertrand Beucher, Poher communauté ; Poher Hebdo ; Jean-François Le Maigre • Dépôt légal : février 2014 • Tirage : 5100 exemplaires

Synutra : premier coup de pelle en grande pompe



Après la présentation du projet un peu plus tôt dans la matinée à l'Espace Glenmor, le premier coup de pelle avant le lancement des travaux de la future usine Synutra, à Kergorvo, a eu lieu à 10h58 précises le 10 janvier dernier.

Le 10 janvier 2014 fera date dans l'histoire de Carhaix et de Poher communauté. Elle scelle le lancement des travaux de l'usine de poudre de lait du groupe chinois Synutra. Un investissement de 100 millions d'euros avec 250 emplois à la clé.

Il est 10h58 et pas une minute de plus, le chiffre 8 étant synonyme de prospérité dans la tradition chinoise. 4000 pétards sont sensés faire fuir les mauvais esprits dans le ciel bleu de Kergorvo. Le tapis rouge est déroulé. Tous les acteurs de la

cérémonie se saisissent de l'une des huit pelles. La tradition chinoise est respectée, ce coup d'envoi en grande pompe des travaux de l'usine Synutra est placé sous les meilleurs auspices et remporte les suffrages auprès des acteurs locaux.

L'enjeu est de taille, puisque le groupe chinois investit 90 millions d'euros dans le projet, suivi par Sodiaal à hauteur de 10 millions d'euros.

Mise en service courant 2015, l'usine emploiera 250 salariés, dont une partie venant du site carhaisien d'Entremont, filiale de Sodiaal. Sodiaal, le collecteur, devra fournir 285 000 tonnes de lait et 500 millions de

litres de lactosérum. Une commande qui fera travailler 700 producteurs de lait du secteur. Ce qui permettra au site de produire 120 000 tonnes de poudre de lait par an, une production qui pourrait transiter par le port de Brest, un projet encore à l'étude.

Depuis le traumatisme du scandale de la mélamine trouvée dans du lait infantile en 2008, la Chine ne lésine pas sur les moyens pour s'approvisionner en lait.

"C'est le plus gros investissement en matière de production laitière de la Chine à l'étranger", souligne Liang Zhang, PDG de Synutra international.

"Cette usine sera la plus moderne au monde". Un engagement du PDG sur le plan technique et environnemental, mais aussi un engagement social : "En France, nous devons respecter vos traditions. Nous ferons tous les efforts pour que les éleveurs et les salariés gagnent leur vie. Nous partagerons notre réussite avec nos partenaires. C'est notre promesse."

Côté breton, le projet est accueilli à bras ouverts : « Vous redonnez espoir à des hommes et à des femmes qui ont pour volonté de travailler et vivre au pays », a souligné Christian Troadec, le maire et Président

de Poher communauté.

« La France dit bienvenue aux investisseurs chinois. Notre pays n'est pas une terre frileuse », a insisté Guillaume Garot, ministre délégué à l'agroalimentaire. Un message fort en direction de M. Wu Xilin, ministre chinois conseiller aux affaires économiques et commerciales en France, et des investisseurs de la Bank of China.

Retrouvez les photos de la cérémonie sur :
www.ville-carhaix.com



L'entreprise Synutra a dévoilé une projection en deux dimensions de sa future usine de Kergorvo. Sur une zone de 16 ha, le bâtiment de 42 000 m² comprendra (de droite à gauche sur le plan) un espace pour la collecte de lait, une unité de production de lactosérum, une unité de réception de lait (dépotage, écrémage et pasteurisation), deux tours de séchage culminant à 45 m de hauteur, et une unité d'emboîtement.

Le budget primitif 2014, voté lors du conseil municipal du 16 décembre, s'équilibre à 8 224 568 € en section de fonctionnement, soit une diminution de 1,18 % par rapport au budget primitif 2013. Des économies de fonctionnement qui n'empêchent pas un bon niveau d'investissement pour faire avancer les projets.

Taux d'imposition locaux stables

"En 2014, pour la quatrième année consécutive, nous maintiendrons les taux d'imposition locaux au même niveau que les années précédentes, soit 16,08% pour la taxe foncière, 48,50% pour le foncier non bâti et 13,15% pour la taxe d'habitation. C'est un engagement fort que nous avons pris pour favoriser le pouvoir d'achat et nous nous y tenons", a souligné Christian Troadec, le Maire, en ouverture de séance.

Désendettement

"En parallèle, l'endettement va encore baisser de manière significative : le remboursement de la dette devrait être de 1 331 000 € en 2014."

"Cette année, il faudra continuer à faire attention

aux charges de fonctionnement. Les services resteront vigilants à la juste dépense des deniers communaux", a poursuivi le Maire. Les charges à caractère général diminuent ainsi de 2 % par rapport au budget 2013, et les charges de personnel n'augmenteront que de 6 000 € par rapport au budget primitif 2013, prenant en compte les avancements de grade et d'échelons, ainsi que l'augmentation des cotisations patronales de retraite. Une ombre au tableau pourtant : la baisse importante des dotations de l'État, une baisse généralisée qui entraînera " 200 000 € d'aides en moins sur deux ans pour Carhaix, et 300 000 € en moins sur cinq ans pour Poher communauté." Des aides en moins alors même que la réforme des rythmes scolaires va entraîner une dépense d'environ 50 000 € pour la commune fin 2014.

764 000 € pour le cadre de vie et la voirie

Pour 2014, le Premier édile a souligné "un investissement de bon niveau, de l'ordre de 2 435 492 €, pour continuer à équiper la commune."

764 000 € seront consacrés au cadre de vie et à la voirie, dont 360 500 € pour les



Installation de bornes électriques sur le marché hebdomadaire, travaux pour des locaux associatifs au stade Charles Pinson et travaux sur la voirie sont au programme de 2014.

travaux de voirie. Une enveloppe de 208 500 € est prévue pour le réaménagement du carrefour de la rue Fontaine Lopic et de la rue de l'Exode, "une entrée de centre-ville intéressante, après les travaux déjà réalisés avenue Kennedy." 70 000 € sont aussi prévus pour des travaux de voirie sur le marché hebdomadaire et 15 000 € serviront d'indemnités pour le concours de rénovation de la Grande Rue.

25 000 € financeront l'embellissement des quartiers et 10 000 € permettront la poursuite de modernisation de l'éclairage public. 30 000 € sont prévus

pour l'enfouissement des réseaux France Télécom, notamment rue du Docteur Menguy, dans le cadre des travaux du centre de valorisation archéologique Vorgium, un projet porté par Poher communauté.

Par ailleurs, une enveloppe de 40 000 € est prévue pour des travaux dans le parc de Kerampuilh. 8 500 € permettront les premiers travaux de numérisation des actes d'état-civil, une opération programmée sur trois ans. Et 10 000 € financeront la maîtrise d'œuvre des travaux du stade Charles Pinson. "Les travaux pour ces nouveaux locaux associatifs débuteront fin 2014, début

2015."

La Ville a aussi programmé l'acquisition de matériel pour les Services techniques à hauteur de 201 000 €, dont une balayeuse et un désherbeur thermique. 20 000 € seront consacrés aux travaux dans les écoles.

Une enveloppe de 45 000 € est prévue pour les sports, dont 35 000 € pour l'aménagement d'une nouvelle plateforme au centre équestre pour aider "l'association (qui) investit 120 000 € dans la construction d'un nouveau manège."

70 492 € sont budgétisés pour les bâtiments communaux. Accessibilité, performance énergétique,

Les recettes de fonctionnement

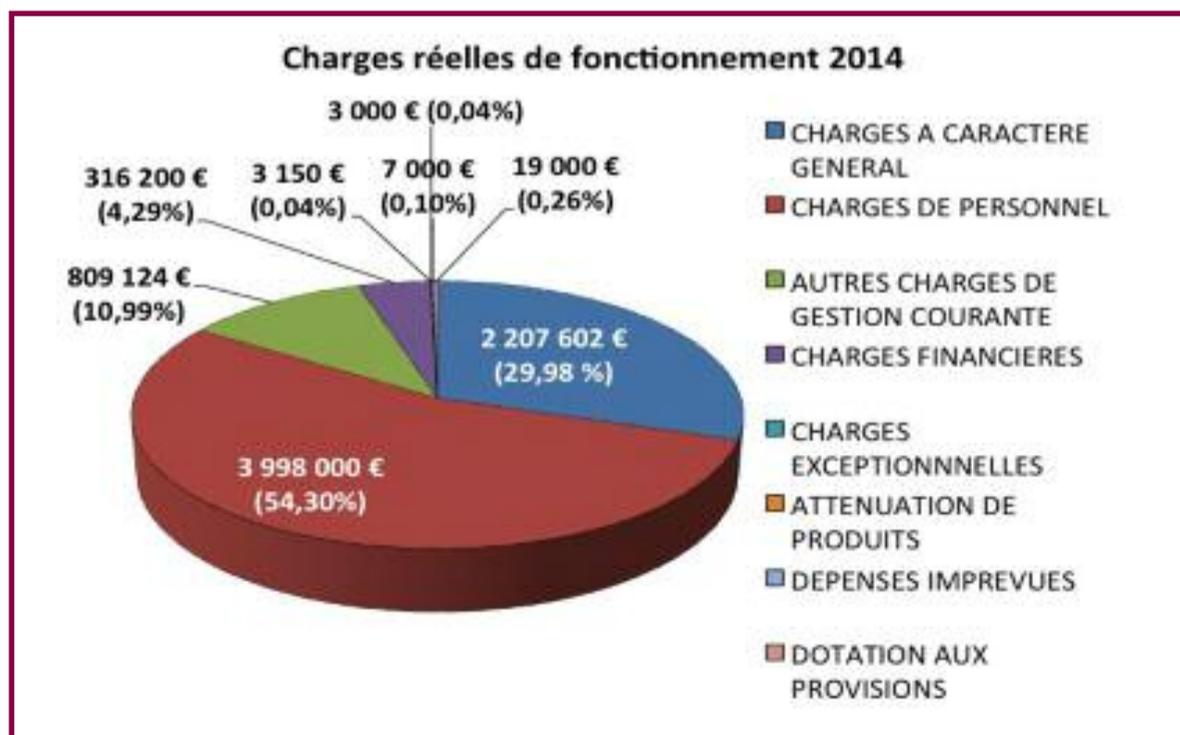
1,733 million d'€ de dotations, subventions et participations (dotation forfaitaire DGF, dotation de solidarité rurale, subventions de l'État, du Département, de la CAF, compensations de l'État...).

3,092 millions d'€ de fiscalité directe locale (impôts).

2,381 millions d'€ d'attribution de compensation et de dotation solidarité communautaires.

419 140 € du produit des services (restauration scolaire, accueil périscolaire, camping).

359 000 € des autres impôts et taxes (droits de place et de mutation).



Nouveau lotissement HLM >>

Première pierre posée pour 27 logements

27 logements individuels et semi-collectifs locatifs vont être construits par Bretagne Ouest Accession rue Hent ar Vengleuz, derrière la rue Danielle Messia. La pose de la première pierre a eu lieu le 13 décembre.

Georges Kergonna, président de Bretagne Ouest Accession et de l'OPAC de Quimper-Cornouaille, glisse le parchemin et une pièce dans une pierre taillée et gravée par l'Esat de Fouesnant. Avant que Christian Troadec, le Maire, aidé de ses adjoints, ne la place sur le muret. La première pierre du nouveau lotissement HLM est ainsi scellée.

Dans les prochains mois, cette parcelle de 6 870 m², située à l'est de la ville, dans le secteur de la gare à deux pas de l'école Diwan, va accueillir 27 logements locatifs.

Ces logements sont répartis en neuf pavillons individuels (6 T4 et 3 T3) et 18

logements intermédiaires (9 T4 et 9 T3). Les logements de cette opération intégreront les dernières normes en matière d'accessibilité aux personnes à mobilité réduite et de réglementation thermique. Ces pavillons sont labellisés Bâtiment basse consommation (BBC).

"Ce projet va encore accroître l'offre de logements locatifs sociaux à Carhaix. La commune compte déjà 408 logements HLM", souligne Christian Troadec, le maire, avant de rappeler qu' "en 2013, pas moins de 58 lots étaient disponibles, dont l'offre importante de lots viabilisés à Kerléon et au lotissement du Poher. Un bâtiment collectif de 16 logements verra aussi bientôt le jour rue Raymond-Poincaré."

"Il est important que toutes les dynamiques sociales cohabitent, surtout en plein cœur de ville, comme c'est le cas pour ce futur lotissement."



Les élus carhaisiens et Georges Kergonna ont posé la première pierre du nouveau lotissement.

Le conseil municipal du 16 décembre en bref

Révision des tarifs de location

Comme chaque année, les tarifs de location de biens immobiliers communaux sont revalorisés à compter du 1^{er} janvier. Cette année, les tarifs augmenteront de 1,5%. (Les tarifs sont consultables dans le compte rendu du conseil municipal en ligne sur le site www.ville-carhaix.com dans la rubrique "la mairie et vous".)

Participation pour les séjours pédagogiques des jeunes Carhaisiens

Dans le cadre des séjours pédagogiques auxquels participent les enfants dont la résidence principale est à Carhaix, la Ville va continuer à verser une somme de 5,40 € par nuitée.

Subvention à l'association des commerçants

L'association Le Commerce carhaisien a souhaité installer, du 13 au 29 décembre dernier, une patinoire sur la nouvelle place en cours d'aménagement, en haut de la place du Champ-de-Foire. Le conseil municipal a répondu favorablement à l'association qui demandait une subvention de 3 500 € pour participer au financement de cette animation.

Aménagement rue Fontaine Lapis : demandes de subventions

La rue de la Fontaine Lapis est une des entrées principales de la ville. Le coût de son réaménagement est estimé à 257 800 € HT, entre

les travaux de voirie, l'aménagement paysager et urbain, ainsi que la maîtrise d'œuvre. La Ville va donc déposer une demande de subvention au titre de la Dotation d'équipement des territoires ruraux (DETR), ainsi qu'une demande de subvention auprès du Conseil général du Finistère qui encourage les projets de mise en valeur du patrimoine et du cadre de vie en prenant en compte les principes du développement durable.

Implantation de bornes électriques place du Champ de Foire : demandes de subventions

La Ville va réaliser des travaux place du Champ de Foire pour améliorer les conditions d'accueil du marché hebdomadaire du samedi matin,

aussi bien pour les commerçants ambulants que pour les clients du marché. Le coût de ce projet de création de cinq bornes électriques est de 57 955,50 € HT. Des demandes de subventions seront donc déposées auprès de la CCI de Morlaix, de l'État au titre de la DETR, du Conseil général, du Pays COB et de Poher communautaire.

Centre de valorisation des Vieilles Charrues

Le 26 février 2009, Poher communauté délibérait pour assurer la maîtrise d'ouvrage de l'étude lancée pour la réalisation du projet de centre de valorisation et de formation des Vieilles Charrues. Par la suite, le site pressenti pour la réalisation du centre étant le bâtiment

des Vieilles Charrues est propriétaire, il a été décidé de transférer à cette dernière la maîtrise d'œuvre du projet. Reconnaisant l'impact du projet pour le développement du territoire, le Conseil régional et le Conseil général du Finistère ont donné leur accord pour participer au projet à hauteur d'1 million d'euros. Le 15 novembre dernier, le conseil d'administration des Vieilles Charrues a décidé de ne pas poursuivre le projet.

Poher communauté et/ou la Ville de Carhaix réfléchissent à se substituer à l'association des Vieilles Charrues pour la maîtrise d'œuvre du projet. Des démarches seront entreprises pour s'assurer du maintien des subventions du Conseil Régional et du Conseil général. D'autres partenaires institutionnels seront également sollicités.

Conseil municipal du 16 décembre >>

La révision du PLU est lancée

Ce n'est pas tous les jours qu'une commune engage la révision de son Plan Local d'Urbanisme (PLU). Le dernier PLU avait été approuvé en novembre 2007 et complété en septembre 2008, au bout de plus de six ans de procédure. Complexe et longue, cette opération va permettre de définir un véritable projet urbain et d'élaborer une stratégie territoriale.

Le contexte

Cette élaboration du PLU va permettre de se conformer aux principes de développement durable fixés par la loi "solidarité et renouvellement urbains" du 13 décembre 2000. La loi pour l'environnement, dite Grenelle II du 12 juillet 2010, exige aussi que l'ensemble des PLU intègre de nouvelles dispositions avant le 1^{er} janvier 2016.

Les objectifs généraux sont les suivants : prise en compte du développement durable, réduction des émissions des gaz à effet de serre, préservation de la biodiversité et amélioration des performances énergétiques. Autant de paramètres que devra prendre en compte le nouveau PLU de Carhaix.

Les objectifs

La Ville mènera cette révision en se basant sur cinq objectifs.

Le premier sera de **développer de nouvelles zones économiques** et notamment le secteur de la Métairie Neuve. Depuis plusieurs années, Poher communauté travaille au développement des parcs d'activités porteurs d'emplois.

À l'heure actuelle, le territoire compte 18 zones d'activités qui accueillent 130 entreprises et 2 700 emplois. La surface totale de ces zones est d'environ 147 ha et le taux de remplissage est



supérieur à 80 %. Carhaix possède plus de 70 % des entreprises et des emplois du territoire communautaire. Dans une logique d'anticipation et de réserve foncière, une réflexion s'engagera donc autour des principaux axes de communication et des échangeurs.

L'un des principaux secteurs identifiés est celui de la Métairie Neuve, le long de la RN 164. Un projet d'échangeur est déjà inscrit au PLU. Une connexion au fer est possible, ce qui permettrait de relancer le fret ferroviaire à la gare de Carhaix.

Également proches de la RN 164, les secteurs Villeneuve/Kergorvo et Kervoasdoué offrent la proximité de l'axe Carhaix-Guingamp et de l'échangeur de Kergorvo.

Aménagés par tranche au fur et à mesure de leur commercialisation, tous ces espaces complémentaires doivent intégrer le souci de la qualité paysagère, architecturale et environnementale. La qualité de ces zones est aujourd'hui essentielle en terme d'attractivité.

Deuxième objectif fixé pour cette révision : **conforter la vocation de loisirs et de tourisme sur le Park de Kerampuilh**. Espace aqualu-

dique Plijadour, Centre de congrès, Espace culturel Glenmor, Maison des jeux d'adresse, centre d'hébergement de Kerampuilh, terrains de sports, le Park pourrait encore étoffer son offre actuelle pour en faire un espace dédié aux loisirs et au tourisme.

Cette révision a aussi pour objectif de **favoriser la mixité sociale** en adaptant la typologie des logements produits dans le cadre de la politique d'aménagement du territoire et du logement de Poher communauté.

Autre objectif : **préserver le patrimoine naturel et bâti** de la commune, et notamment les hameaux de village.

Enfin, dernier objectif, il s'agira de **préserver et de valoriser les éléments qui caractérisent le paysage communal** et qui participent à la qualité du cadre de vie, en instaurant, notamment, des zones tampons autour des activités sources de nuisances.

La concertation

Elle débute par la délibération du conseil municipal

prescrivant la révision du PLU et prend fin avec une autre délibération du conseil municipal tirant le bilan de cette concertation et arrêtant le projet.

Une bonne concertation, c'est-à-dire une participation et une information du public, respecte plusieurs modalités. Les documents seront ainsi exposés au service de l'urbanisme, rue des Carmes. Un registre d'observations y est également mis à disposition et les élus y tiendront des permanences.

Des affichages sur la vitrine extérieure de la mairie et au service de l'urbanisme sont aussi prévus. L'information sera diffusée à travers le journal municipal et le site internet de la Ville. Au moins une réunion publique sera organisée avant l'arrêt du projet de PLU.

Les étapes

La délibération de lancement de la procédure a donc été prise lors du conseil municipal du 16 décembre. Elle a été notifiée aux personnes publiques associées (Préfet, Présidents du Conseil général et du Conseil régional, Présidents des chambres consulaires...)

et a fait l'objet de publicité dans un journal et en étant affichée en mairie.

À partir de là, pourront commencer le diagnostic du territoire et l'élaboration du projet d'aménagement et de développement durables (PADD), en concertation avec le public et les associations.

Puis la délibération arrêtant le projet de PLU formalisera le projet retenu. Les personnes consultées disposent d'un délai de trois mois pour émettre un avis. Au-delà, l'avis est réputé favorable.

L'étape suivante portera sur la mise en œuvre de l'enquête publique du projet arrêté. Celle-ci durera encore plusieurs semaines. Enfin, une délibération du conseil municipal approuvant le PLU pourra clôturer le dossier. celui-ci sera transmis au préfet et notifié aux personnes publiques associées.

Renseignements auprès du service de l'Urbanisme, rue des Carmes, au 02 98 99 34 72.

Quatre médaillées et deux retraités fêtés

Comme à l'accoutumée, une soixantaine d'agents et d'élus carhaisiens se sont retrouvés au Nivernic, le 15 décembre dernier, pour le repas de fin d'année. Et célébrer les médaillés et retraités.

"Cette soirée est un peu particulière, organisée alors qu'une mandature s'achève", a souligné Jean-Marc Antoine, conseiller délégué au personnel, aux services publics et aux cérémonies patriotiques. "En 2013, il y a eu peu de mouvement au sein du personnel municipal, ce qui veut dire que chacun s'y trouve bien. Je tenais à vous remercier pour votre travail." L'élu a ensuite passé en revue les changements de l'année, notamment la création du service propreté "et de son efficacité qui donne une image positive de notre ville", ainsi que le transfert du service transport à Poher communauté. Prochain défi : la réalisation du document unique qui retranscrit les résultats de



De gauche à droite : Jacques Chauvel, Brigitte Cotton, Sylvie Castel, Anita Le Meur, Serge Le Guellec.

l'évaluation des risques faite dans une entreprise ou une collectivité, et liste les solutions à mettre en œuvre, poste par poste.

Quatre médaillés

Rejoint par le Maire Christian Troadec, Jean-Marc Antoine a tout d'abord mis à l'honneur les quatre médaillés de l'année. Pour

vingt années passées au service de la Ville, **Sylvie Castel** (cantine et garderie scolaire) a reçu la médaille d'argent.

Arrivée en août 2012 à la direction des finances de la Ville, **Brigitte Cotton** reçoit la médaille de vermeil.

Deux médailles d'or ont également été remises à **Jacques Chauvel**, peintre des services techniques, et

Anita Le Meur, secrétaire des services techniques depuis 1979. Un moment émouvant pour Anita, véritable pilier des services techniques, qui a fait valoir ses droits à la retraite au 1^{er} janvier 2014.

Deux retraités

La soirée a également permis de fêter deux agents qui ont

fait valoir leur droit à la retraite.

Recruté le 1^{er} mai 1978 en tant qu'agent au service des transports en voirie, **Serge Le Guellec**, titulaire du permis transports en commun et du permis poids lourd, est polyvalent. En 1990, il est nommé agent de salubrité chargé de l'enlèvement des ordures ménagères. Lorsque le service est transféré à Poher communauté en 2001, il fait le choix de rester au service de la Ville. Affecté dès lors au service de propreté urbaine, il effectue des remplacements réguliers sur la balayeuse. Il participe aussi activement au montage et démontage de matériel lors des fêtes et cérémonies.

Noël Quellec devait rentrer au service de la voirie en mai 1977, mais il préféra d'emblée celui des espaces verts. "Grâce à son travail et à celui de ses collègues, la ville se distingue par la qualité de l'entretien des espaces verts", ont tenu à souligner les élus.

Au coin des vitrines

Apelec s'installe zone de la Villeneuve



Installé à Carhaix depuis six ans, Grégory Le Caill fait jusque-là tourner son entreprise d'électricité générale à son domicile. "J'ai eu l'opportunité de trouver ce terrain zone de la Villeneuve." Ni une, ni deux, le bâtiment "Apelec" est sorti de terre. D'une surface de 150 m², il est composé d'un bureau d'accueil de la clientèle et d'un atelier de stockage. Originaire de Plouray et titu-

laire d'un BEP d'électrotechnique, l'artisan assure des travaux en électricité générale, chauffage électrique, ventilation, domotique et alarmes anti-intrusion. "Pour l'instant, je suis seul pour assurer mon activité. Mais je souhaite recruter un salarié par la suite, si la demande le permet."

Apelec, zone de la Villeneuve.
Tél. : 06 78 57 45 71 ou 02 98 93 12 41. apelec.cx@orange.fr

Sato Intérim à la Pépinière d'entreprises

Sato Intérim est la seule entreprise de travail temporaire d'insertion sur le Finistère. Basée à Brest, elle a des agences à Quimper, Landerneau, Lorient et Morlaix.

Depuis mi-septembre, l'agence de Morlaix vient d'ouvrir une antenne à la Pépinière d'entreprises à Kerampuilh. "On utilise le travail temporaire comme outil d'insertion professionnelle", confie Thierry Cozien, responsable de l'agence de Morlaix et de l'antenne de Carhaix. "Nous n'accueillons que des personnes envoyées par Pôle Emploi."

Morgane Guidal, chargée d'insertion, établit un diagnostic avec le futur intérimaire pour revenir sur son parcours. "Ces personnes ont pu avoir des accidents de la vie, veulent changer de branche et donc tester une nouvelle activité. On peut aussi avoir des jeunes sans ex-

périence professionnelle." La chargée d'insertion vérifie aussi la motivation des intérimaires qui doivent être "réactifs, joignables et passer faire un bilan une fois par semaine". Sato Intérim sollicite les entreprises du secteur pour qu'elles lui confient des missions. Sato Intérim aide les intérimaires à renouer avec le monde du travail, "on met le pied à l'étrier." Une aide qui n'est possible que pour une durée de deux ans, comme l'impose l'agrément Pôle Emploi.

Sato Intérim à la Pépinière d'entreprises, à Kerampuilh. Tél. : 02 29 25 01 60. Horaires : de 9h à 12h et de 13h 30 à 16h30 du lundi au vendredi. Mail : carhaix@sato-interim.fr



Hélène Riou Cornec, assistante d'agence, et Thierry Cozien, responsable.

Du côté des travaux...

Réfection de voirie rues Max Jacob et Jules Verne



En début d'année, la voirie de la rue Max Jacob a été totalement revue, de même que des bordures de trottoirs défectueuses et l'enrobé de certains trottoirs. Avec un curage du réseau d'eaux pluviales et la création de nouveaux avaloirs de récupération des eaux de pluie. L'accessibilité a été améliorée à l'entrée de la rue, pour permettre la traversée, ainsi que par l'aménagement de passage piéton avec bandes podotactiles.

Station de Moulin Hézec : la voirie de l'accès nord refaite



En décembre, la Ville de Carhaix a fait procéder à la réfection de 650 m de la voirie de l'accès nord à la station d'eaux usées de Moulin Hézec, rue des Oiseaux. Les travaux ont été réalisés par l'entreprise Screg Ouest. Auparavant, de fin septembre à mi-novembre, la Ville

La réfection de voirie est également complète pour la partie de la rue Jules Verne comprise entre la rue Victor Hugo et la rue Tristan Corbière. Les trottoirs ont été élargis pour répondre aux normes d'accessibilité. Des bandes podotactiles ont été installées de chaque côté de la voie pour sécuriser l'accès à l'école. L'accès du camion de portage de repas vers la cantine a également été amélioré.

avait également revu le réaménagement de l'avenue Kennedy, avec la réfection des trottoirs, le traitement de la voirie et l'aménagement d'une voie mixte pour les piétons et cyclistes permettant l'accès au parc de Kerampuilh.

Performance thermique : travaux d'isolation des combles en mairie

Fin janvier, la Menuiserie de Quelen (Locarn), a procédé à l'isolation des combles de la mairie pour la performance thermique des bâtiments. Une intervention préconisée par l'Agence locale de l'énergie du Centre-Ouest Bretagne (Alecob) qui va diagnostiquer d'autres bâtiments municipaux.

Pendant une semaine, Christophe de Quelen et deux compagnons ont isolé une surface de 300 m² au moyen d'une cardeuse souffleuse de ouate de cellulose. "C'est le produit le plus isolant et le plus performant rapport qualité prix. Cette ouate est ignifugée par du sel de bore qui est aussi antiparasitaire et anti-moisissure", souligne le patron.

En mairie de Carhaix, elle isole l'espace entre le plafond et le plancher des archives sur une épaisseur de 36 cm. Pour la partie combles, une épaisseur plus importante de 40 cm a été insufflée. Cette isolation va permettre de réelles économies d'énergie.

La ouate de cellulose, isolant écologique, provient de jour-



naux recyclés à Morlaix. Ces travaux présentent donc aussi l'intérêt de valoriser des circuits courts. Les journaux sont collectés localement par 450 associations, triés par des travailleurs handicapés dans un ESAT des Genêts d'Or à Landivisiau, puis transformés en ouate de cellulose à l'usine Cellaouate en pays de Morlaix. Un circuit court mis en place grâce à l'intervention de la Scop Kejal, une entreprise de conseils, d'accompagnement pour tous les acteurs

d'une économie solidaire et soucieuse des équilibres écologiques.

"À l'époque, on avait milité pour qu'une telle entreprise soit créée sur notre territoire. Ça fait dix ans que j'utilise la ouate de cellulose sur mes chantiers. C'est le meilleur isolant. Aux États-Unis, il représente 80 à 90 % du marché, seulement 5 à 10 % en France."

Tour d'horizon des travaux à venir en ville :

Après des travaux sur le bloc sanitaire du camping municipal de la Vallée de l'Hyères courant janvier, les travaux vont se poursuivre partout en ville.

Sous maîtrise d'œuvre de la Ville, des travaux pour l'aménagement d'une plateforme de 1400 m² au centre équestre de Kerniguez ont débuté fin janvier. Située à l'ouest des bâtiments actuels, cette plateforme va recevoir un bâtiment de 900 m² qui sera réalisé par l'association du centre équestre, ainsi qu'un manège attenant (500 m²). Une voie de contournement est également prévue.

Les travaux ont repris début février, rue Fontaine Lapic. Les services techniques et l'entreprise Corvest vont procéder à la démolition des maisonnettes en pierre qui se trouvaient en trop mauvais état pour être conservées. Les pierres vont servir au parement du mur réalisé par la Carhaisienne de Construction. L'aménagement du carrefour, avec un cheminement piéton sécurisé, sous maîtrise d'œuvre de Terragone et Archipôle, sera ensuite réalisé.



Le chantier d'aménagement d'un square dans le haut de la place du Champ-de-Foire va reprendre fin février, avec la livraison des jets d'eau et l'aménagement paysager. Avant la pose des statues des Sœurs Goadec sans doute au printemps.

Des travaux de réfection de voirie seront réalisés impasse Kastell Ru, près du parc du Château Rouge, en mars.

Les travaux d'implantation de cinq bornes électriques esca-

motables, sur le pourtour de la place du Champ-de-Foire, démarreront aussi au printemps. Ces travaux amélioreront l'accueil des commerçants ambulants présents sur le marché du samedi matin. L'armoire électrique, au niveau des sanitaires, sera remise aux normes. Les bornes y seront raccordées via des réseaux souterrains. Des points d'eau seront également aménagés à proximité de ces bornes.

Vorgium, musée moderne d'archéologie

Les vestiges de la réserve archéologique, rue du Docteur Menguy, seront au cœur du centre de valorisation Vorgium. Poher communauté va lancer les travaux courant 2014.

Un premier projet de valorisation de ce trésor patrimonial et culturel avait vu le jour il y a huit ans. Jugé trop classique et onéreux, il n'avait pas abouti.

Aujourd'hui, Poher communauté, qui a retenu le cabinet d'architecture Proux, revient avec un projet moderne, utilisant les dernières technologies telles que les tablettes tactiles pour s'immerger dans l'antiquité.

"Plus qu'un musée, ce sera un centre d'interprétation interactif. On va revivre le quotidien des gens d'il y a 2000 ans", explique Christian Troadec, Président de Poher communauté.

La réserve archéologique actuelle, d'une superficie de 7 405 m², accueillera un centre d'interprétation de 170 m² et un jardin public. Les vestiges, tels que les thermes et la fontaine, seront



Une projection du futur centre de valorisation archéologique Vorgium, rue du Docteur Menguy.

des éléments clés de la visite.

Partenariat avec Herculaneum

Pour mettre tous les atouts de son côté, Poher communauté a, par ailleurs, noué des contacts avec le musée d'archéologie virtuel d'Herculaneum, près de Naples et Pompéi en Italie, une référence mondiale. Une délégation carhaisienne s'y

est rendue et le directeur italien a donné un avis favorable à la mise en place d'un partenariat avec Poher communauté. Une chance pour le futur centre carhaisien de bénéficier de moyens techniques qu'il n'aurait pu s'offrir en dehors de ce partenariat.

Le coût du projet est d'environ 1,8 million d'euros, financés en grande partie par les partenaires institutionnels

dont la Direction régionale des affaires culturelles (Drac) et le Conseil général du Finistère.

Valoriser l'entrée de ville

Poher communauté a prévu de lancer les travaux au second semestre 2014, pour une ouverture fin 2015. L'accueil du public sera confié à l'association des

Mémoires du Kreiz Breizh basée à Carhaix. Ce centre sera "un atout culturel, touristique et économique pour le territoire". Un projet important qui aura aussi le mérite de donner un coup de neuf à la rue du Docteur Menguy et de valoriser ainsi cette entrée de ville.

257 naissances à Carhaix en 2013

257 nouveaux-nés ont vu le jour à la maternité de Carhaix en 2013, soit 30 naissances de plus qu'en 2012.

Il devait pointer le bout de son nez le 2 janvier 2014. Finalement, Mathys Prado a vu le jour avec un peu d'avance, le 31 décembre. Né à 2h18, il est le dernier bébé de l'année 2013 né à la maternité de Carhaix qui a accueilli 257 nouveaux-nés en 2013, dont 142 garçons et 115 filles, soit 30 bébés de plus qu'en 2012.

48 nouveaux-nés sont issus de familles carhaisiennes, 209 sont issus de familles de communes extérieures. Par ailleurs, 13 jeunes Carhaisiens ont vu le jour dans une maternité

extérieure.

En 2013, le palmarès des prénoms est complètement revu. À la place d'Ambre, Lilou et Manon, les parents ont préféré Jade, Julia et Élixa. Chez les garçons, Léo et Mathis sont détrônés par Ethan, Ilan et Nolan (donnés quatre fois chacun).

Deux fois plus de mariages

2013 aura vu le nombre de mariages doubler : 24 contre 12 l'année précédente. On constate moins de décès : 368 au lieu de 378 un an avant. 105 défunts étaient des Carhaisiens, 263 étaient originaires d'autres communes.



©Poher Hebdo

Marc Prado et Élodie Le Madec, jeune couple gourinois, avec leur petit Mathys, le dernier né 2013 à la maternité de Carhaix.

De la Journée de l'Arbre à la Journée des Jeunes



Pour la onzième année consécutive, la Ville de Carhaix organisait la Journée de l'arbre le 27 novembre dernier. Cette année, Bernadette Larroque, adjointe à la culture et au développement durable et solidaire, et Jacques Raoult, responsable du service des Espaces verts, avaient décidé de donner un nouveau souffle à l'opération : la plantation d'arbres ne s'est pas déroulée un dimanche, mais le mercredi 27 novembre à 11 h, sur le talus près de l'Espace Glenmor. L'autre nouveauté, c'était la participation d'un groupe de jeunes de deux ateliers de l'EPMS (établissement public médico-social). 54 arbres ont ainsi pu être plantés en une matinée.



Comme chaque année, l'accompagnement à la scolarité organisait son goûter de Noël le 19 décembre dernier au local du Moulin à vent (photo ci-dessus) et le 20 décembre au local des Peupliers. Familles et bénévoles avaient préparé de délicieuses pâtisseries.



Les 18 et 19 décembre, les élus carhaisiens ont distribué des colis de Noël aux Carhaisiens de 70 ans et plus aux Halles. Un goûter était également servi sur place. Une distribution était organisée dans les maisons de retraite et au foyer logement. En tout, 580 colis ont été remis, ainsi que 170 bons d'achat.



43 familles, soit 86 personnes, étaient reçues par les élus en mairie pour l'accueil des nouveaux habitants, le 29 novembre dernier. Parmi elles, deux familles syriennes avec leurs six enfants présentes à Carhaix depuis septembre et demandeuses de l'asile politique. Présentation de la ville par le Maire et distribution de présents étaient au programme de ce début de soirée festive.



À la soirée des nouveaux arrivants, Cathel Biteau, 26 ans, et son petit Mattéo, était accompagnée de sa mère Mona Cozilis (à gauche sur la photo) et de sa tante Éliane Vallée. Originaires de Poullaouën, la jeune femme est revenue de Vendée en juin dernier avec son mari. Le couple a repris le P'Tit Bar. "Ça fait du bien de revenir au pays !"



Près de 300 jeunes ont participé au défilé des enfants organisé par l'Office des Sports le 29 novembre dernier, entre le Boulevard de la République et le haut de la place du Champ-de-Foire, quelques minutes avant le lancement des illuminations.

d'autrefois, en passant par les illuminations



Plusieurs centaines de personnes sont venues assister au lancement des illuminations, le 29 novembre dernier, dans le haut de la place du Champ-de-Foire.



Nouvelle arrivante, Martine Février est venue passer sa retraite à Carhaix depuis fin novembre 2012. Originnaire de Trébrivan, elle retrouve ainsi son territoire et ses petits-enfants, Noée et Yanis.



Le nom de Marie-Claude et Lionel Lardemer a été tiré au sort parmi les 1600 participants au jeu "gagnez un week-end à Carhaix" organisé par la Ville. Ils ont été reçus le 14 décembre par Catherine Boulanger, conseillère municipale. Une nuitée d'hôtel, un repas gastronomique, le concert de l'Ensemble Matheus... le couple a été gâté. Originaires de l'Oise, les époux possèdent une maison secondaire à Glomel depuis dix ans.



Nouveauté cette année pour les fêtes de fin d'année : Le Commerce carhaisien, soutenu par la Ville de Carhaix, avait installé une patinoire synthétique dans le haut de la place du Champ de Foire, pendant près de trois semaines. Un bonheur pour les familles !



Lors du repas des Jeunes d'autrefois, le 12 janvier au Glenmor, les élus carhaisiens ont mis les doyens à l'honneur : Jérôme Le Guen, 94 ans, et Jeanne Creton, 92 ans. 600 personnes ont répondu à l'invitation de la mairie pour une journée conviviale débutant par une représentation du Music Hall Opérette, avant un repas dansant rythmé par l'orchestre Jean Rault et mis en bouche par Le Manac'h Traiteur.



Réunion publique le 20 février >>

L'enquête sur le breton livre ses résultats



Début 2012, Catherine Bouroullec, Vincent Abaziou, Serge Couteller, adjoint, Catherine Boulanger, conseillère municipale et responsable du recensement, et Erwan Le Coadig, de l'OPLB, récupéraient les formulaires de l'enquête.

Une première en France ! Début 2012, la Ville de Carhaix et l'Office public de la langue bretonne ont pu joindre au recensement un questionnaire sur la pratique de la langue bretonne. Les résultats viennent de tomber et seront dévoilés lors d'une réunion publique, le jeudi 20 février, à 18h aux Halles.

Quel est le taux de compréhension de la langue bretonne ? Le taux de pratique ? Comment la

langue se transmet-elle ? Quelles sont les attentes des "nouveaux" bretonnants ? La Ville de Carhaix et l'Office public de la langue bretonne (OPLB) ont désormais un instantané très précis de la connaissance et de la pratique de la langue bretonne sur la commune.

Et ceci grâce au questionnaire spécifique joint au dernier recensement de 2012. "Un peu plus de la moitié des foyers carhaisiens ont répondu. Catherine Bouroullec, de l'OPLB, a fait tout le travail d'analyse", souligne Fulup

Jacq, directeur de l'Office public de la langue bretonne, qui présentera les résultats en détail le 20 février prochain.

En comparant les résultats avec certains précédents sondages, "on voit que Carhaix correspond à la typologie de Basse-Bretagne, avec un niveau de pratique plus élevé ici que sur le littoral. La transmission de la langue était familiale ou se faisait parce qu'on baignait dans un environnement bretonnant dans lequel tout le monde parlait breton."

"L'enquête montre bien l'écroulement de cette trans-

Un long processus

La Ville avait déjà proposé l'organisation d'une telle enquête auprès de l'Insee, une requête restée lettre morte. À l'été 2011, une nouvelle tentative a trouvé un accueil favorable auprès du directeur régional de l'Insee. L'Office public de la langue bretonne a alors établi le questionnaire, un questionnaire validé par la commission extra-municipale pour le bilinguisme, Le tout étant retravaillé avec l'Insee, pour la formulation des questions. Le questionnaire a ensuite été présenté devant une commission à Paris pour validation, après un long processus

d'autorisation auprès du Conseil national de l'information statistique (CNIS).

"Cette enquête sur la pratique de la langue est une grande première en France", se félicite Vincent Abaziou, élu délégué à l'identité bretonne et au cadre de vie. "La loi prévoit que toute commune soit autorisée à réaliser une enquête dans le cadre du recensement. Mais personne, jusqu'ici, ne l'avait fait." Depuis, l'initiative carhaisienne a donné des idées à d'autres. "Des régions telles que l'Alsace, le Pays Basque ou la Catalogne nous ont contactés."

mission familiale dans les années 1940-1960. Si on avait continué, c'était la mort de la langue fin des années 1990."

Toutes les informations collectées vont donner de grandes orientations pour de futures actions en faveur de la langue bretonne, "notamment pour continuer à faire grimper le nombre de jeunes bilingues", poursuit le directeur.

L'enquête révèle aussi des tendances inattendues et suscite de nouveaux questionnements sur la pratique de la langue bretonne. Autant de nouveautés qui seront présen-

tées et débattues lors de la réunion publique du 20 février. "Chacun est invité à venir faire progresser la réflexion autour de la pratique de la langue bretonne", insiste Vincent Abaziou, élu délégué à l'identité bretonne et aux relations internationales.

Réunion publique le jeudi 20 février à 18h, aux Halles. Gratuit et ouvert à tout public.

<http://www.fr.opab-oplb.org>

Vieilles Charrues : la belle affiche s'étoffe

Après Elton John, Stromae, Arctic Monkeys, Shaka Ponk, Girls in Hawaii et Tinariwen, les Vieilles Charrues ont dévoilé d'autres artistes à l'affiche de leur édition 2014, du 17 au 20 juillet. Un début de programmation percutant !

Nombre d'aficionados attendaient leur venue aux Vieilles Charrues depuis plusieurs années. The Black Keys seront à Kerampuilh le 17 juillet, pour un show rock qui devrait déménager. "Rénovateurs du blues par l'électricité la plus sauvageonne, les Black Keys sont deux mais ils font autant de raffut que s'ils étaient quatre", préviennent les Vieilles Charrues. "La musique de Dan Auerbach et de Patrick Carney, teintée de rock garage, de soul, et de groove, sent les routes



The Black Keys seront aux Vieilles Charrues le 17 juillet prochain.

désertes, les santiags et les vieilles Mustang." L'album Brothers, sorti le 18 mai 2010, s'est vendu à plus d'un million d'exemplaires. Et le dernier opus, El Camino, a reçu un Grammy Award en 2013 pour le

meilleur album de rock. Si l'incroyable « Take me Out » continue régulièrement d'occuper les ondes, Franz Ferdinand ne s'est pas contenté du succès planétaire de son premier album. "Après son pas-

sage à Kerampuilh en 2005, le quatuor de Glasgow, véritable machine à tubes emmenée par le charismatique Alex Krapanos, vient défendre son 4e opus « Right Thoughts, Right Words, Right Action » dans un live auquel les gambettes ne résisteront pas le vendredi 18 juillet."

Ce soir-là, il y aura également de l'électro avec Gesaffelstein, qui a sorti son premier album "Aleph" en 2013. Ce proche de The Hacker et Brodinski peut se targuer d'avoir écumé d'innombrables clubs. "Ses sets réputés sombres et impitoyables pour la tête et les jambes en font l'un des piliers désormais incontournables de la scène électro du moment."

Samedi 19 juillet, ce sera le re-

tour de Bertrand Cantat, avec son nouveau projet **Détroit**.

"Le projet musical de Détroit est fait de vents croisés, de terres arides et de soleil brûlant. Sur le premier album sombre et bouleversant du duo, « Horizons », la voix de Bertrand Cantat, hantée par la route et les mythes du rock américain, se repose sur la chaleur et la puissance de la basse de Pascal Humbert. L'ex-Noir Désir et l'ex-16 Horsepower se sont bien trouvés et viendront le prouver à Kerampuilh."

Pass 4 jours : épuisé

Pass 3 jours : 105 € (hors frais de location).

Pass 1 jour : 41 € (hors frais de location).

Informations sur :

www.vieillescharrues.asso.fr

Théâtre, opéra et musiques au Glenmor

Saison culturelle, acte II. Le 28 janvier, le Glenmor a dévoilé les dates qui complètent une saison culturelle où théâtre, opéra et toutes les esthétiques de musiques trouvent leur place.

L'année 2014 s'ouvre avec trois bonnes nouvelles pour l'Espace Glenmor. "Nous étions nominés aux Prizioù 2014, décernés par France 3 et l'Office public de la langue bretonne le 24 janvier, dans la catégorie institutions publiques pour l'accueil du public bilingue", se félicite Serge Couteller, Président de la régie Glenmor salle de spectacle. Une belle reconnaissance pour la salle qui propose un programme entièrement traduit en breton depuis plusieurs saisons.

Autre bonne nouvelle : le Glenmor a réussi à accrocher une belle tête d'affiche. Artiste de dimension internationale, Denez Prigent ne donne que de rares concerts. Il sera à Carhaix le 30 avril, un retour aux sources pour cet ancien professeur au lycée carhaisien.

Le Glenmor affichait déjà

complet pour le concert de l'Ensemble Matheus en décembre dernier. Rebelote pour le spectacle d'Anne Roumanoff. "Les 600 places ont toutes été vendues", sourit Pierre Sibénil, directeur de la salle.

"Notre programmation s'inscrit une nouvelle fois dans la lignée de notre projet et développe tous les partenariats avec les acteurs socio-culturels et éducatifs du territoire (citons entre autre le Claj, l'École de musique du Poher et les Vieilles Charrues)." À côté d'artistes émergents tels que les Red Goes Black, vainqueurs du tremplin jeunes Charrues, ou le Teatr Piba, dont la démarche contemporaine se fait de plus en plus remarquer, toutes les esthétiques seront une nouvelle fois présentes. Avec plusieurs rendez-vous autour de la musique classique et notamment l'opéra Carmen le 13 avril, "une date événement, avec plus de 60 chanteurs sur scène."

Rappelons qu'il est désormais possible d'acheter ses billets directement en ligne sur www.glenmor.fr



©Pierre Terrason



©Simon Dehaese



Denez Prigent sera en concert au Glenmor le 20 avril, un événement ! En partenariat avec le Claj et les Vieilles Charrues, le spectacle "Panique au bois béton" devrait séduire les plus jeunes. L'École de musique du Poher occupera la scène à deux reprises : pour Pohermusik le 15 février, puis pour un opéra le 17 mai.

EN FÉVRIER :

AVANT LA TEMPÊTE de la Cie Dérézo (théâtre à partir de 14 ans), jeudi 13 février à 20h30 dans l'amphi. TP : 10€ / TA et TR : 7 € / TS : 5€. www.derezo.com

POHERMUSIK (la musique dans tous ses états) avec l'école de musique du Poher et le Claj, samedi 15 février, de 13h à 21h30. Gratuit.

EN MARS :

THE RED GOES BLACK (musiques actuelles) avec, en première partie : Eva Helia, Vorgium Glory. Samedi 1er mars à 21h au Klub. TU : 5€.

COMPLET : ANNE (ROUGE)MANOFF (humour) samedi 8 mars à 20h30, amphi Glenmor. TP : 39€ / TA et TR : 36 €.

AMALGA TRIO (musiques du monde) lundi 17 mars à 10h30 et 14h30. Séances scolaires.

LE TECHNICIEN avec le Théâtre de l'Entracte, samedi 22 mars à 20h30, dans l'amphi. TU : 10€.

Festival COULEURS DU MONDE soirée France Musique (musiques du monde) avec Terrero + Lieskan (Kreiz Breizh Akademi 4), vendredi 28 mars à 20h30, Amphi Glenmor. TP : 15€ / TA et TR : 13€ / TE : 7€.

WEST CONNEMARA STORY (musiques et danses traditionnelles irlandaises), dimanche 30 mars à 17h, amphi Glenmor. TP : 26€ / TA et TR : 22€ / TE : 15€.

EN AVRIL :

METAMORFOZ avec le Teatr Piba (théâtre musical en breton, surtitré en français), jeudi 3 avril à 20h30, dans l'amphi. TP : 10€ / TA et TR : 7€ / TS : 5€. À partir de 14 ans.

MR BLEU de Justine Curatolo (chant lyrique jeune public à partir de 5 ans), dimanche 6 avril à 10h30, 14h30 et 15h30, salle d'exposition. TU : 1€.

CARMEN par la chorale Arpège et l'Orchestre d'harmonie de Perros-Guirec (opéra), dimanche 13 avril à 16h, dans l'amphi. TP : 12€ /

TA : 10€ / TE : 6€ (de 7 à 14 ans). À partir de 5 ans.

DENEZ PRIGENT (musiques traditionnelles, musiques du monde) le dimanche 20 avril à 17h, dans l'amphi. TP : 30€ / TA et TR : 25€ / TE : 20€.

EN MAI :

PANIQUE AU BOIS BÉTON par Soul Béton (musiques actuelles jeune public), dimanche 4 mai à 16h, dans l'amphi. TU : 5€ / gratuit pour les accompagnateurs des enfants. À partir de 5 ans.

LE DIAPASON VOLANT avec 60 élèves et professeurs de l'École de musique du Poher (opéra), samedi 17 mai à 20h30, dans l'amphi. Gratuit.

À VENIR :

FÊTE DE LA MUSIQUE, samedi 21 juin, place des Droits de l'Homme.

SAISON MUSICALE À L'ÉGLISE DE PLOUGUER (musiques classiques et traditionnelles) avec "Son Atlantel duo" le 24 août,

"Bon Matin" le 31 août et "Baroq'n pipes + musique en Images le 7 septembre. Les concerts ont lieu à 18h, en l'église de Plouguer. TU : 5€ / gratuit pour les moins de 18 ans.

CRÉATION ARTISTIQUE (résidences)

À LA CROISÉE DES CHEMINS de Soïg Sibénil (musiques traditionnelles) du 30 juin au 5 juillet.

AUTRE RENDEZ-VOUS

SALON DE LA PÊCHE À LA MOUCHE organisé par Au fil de la Penzé, les 22 et 23 mars, de 9h30 à 18h30.

TU : 5€ / gratuit pour les moins de 16 ans.

BOURSE AUX VÊTEMENTS printemps-été, dimanche 6 avril de 10h à 16h (organisé par Échanges et Cie). Gratuit.

OPTION THÉÂTRE DU LYCÉE PAUL SÉRUSIER : présentation de travaux, jeudi 22 mai à 20h30. Gratuit.

SPECTACLE DE DANSE DE FIN D'ANNÉE de Carhaixment Danse, samedi 7 juin à 20h30. Tarifs : 6€ / 3€ pour les moins de 18 ans / gratuit pour les moins de 12 ans.

SPECTACLE DE LA TROUPE ARC-EN-CIEL samedi 28 juin à 20h30. Tarif : 6€ / 3€ pour les moins de 12 ans.

informations pratiques / contacts

Espace Glenmor, rue Jean-Monnet, Kerampuilh, 29270 Carhaix. Tél. : 02 98 99 37 50. Fax : 02 98 99 37 52. Courriel : contact@glenmor.fr www.glenmor.fr

Horaires d'ouverture de l'accueil : du lundi au vendredi, de 9h à 12h et de 14h à 18h.

Vendredi 17 janvier, Christian Troadec, Président de Poher communauté, Xavier Berthou, Vice-Président à l'emploi et aux opérations d'aménagement économique et Didier Goubil, Vice-Président à l'agriculture et à l'environnement, ont présenté leurs vœux aux acteurs économiques du territoire de Poher communauté et des trois communes costarmoricaines, Plévin, Treffrin, Tréogan, qui intégreront la collectivité au 1^{er} janvier 2015.

Le projet Synutra

Le groupe Chinois Synutra va débuter la construction de sa future usine high-tech de production de poudre de lait infantile. L'implantation de Synutra et les 250 emplois qu'elle va générer sont un événement majeur pour le Poher et plus largement pour la Bretagne tout entière.

Et le chantier du futur site industriel, avec les 400 à 500 personnes qui y travailleront quotidiennement, aura déjà un impact certain sur les commerces locaux et l'artisanat.

L'Asie, et ses trois milliards d'habitants, doit relever un défi de taille : nourrir sa



©Bertrand Beucher

Christian Troadec, Président de Poher communauté, et Xavier Berthou, vice-président, entouré des neuf lauréats du trophée des entreprises (lire ci-dessous).

population. Carhaix et le Poher entendent bien s'inscrire dans ce nouvel avenir.

L'aménagement des parcs d'activités et l'arrivée de la fibre optique

Avec un rythme moyen de cession d'environ 5 ha sur ses

parcs d'activités ces trois dernières années, Poher communauté connaît une cadence d'implantation soutenue. Pour accueillir davantage d'entreprises et offrir les meilleures conditions d'implantation et d'exercice à ses futurs hôtes, la Communauté de communes poursuit trois programmes d'aménagement de parc d'activités : la Métairie Neuve à Carhaix (plus de 50 ha), Kerhervé à Cléden-Poher (15 ha) et

l'extension de Kergorvo à Carhaix (20 ha).

À noter également, le volontarisme des élus communautaires pour installer la fibre optique sur le territoire. Sa venue est un facteur incontestable du développement économique. Fin 2014, les communes de Carhaix et du Moustoir seront fibrées. Cela représente un investissement de 1,2 millions d'euros cette année pour la Communauté de communes.

Le tourisme : facteur de développement économique

Le tourisme est aussi un axe fort de développement du territoire. La création de l'espace extérieur et de l'espace bien-être à Plijadour ou encore la construction du centre d'interprétation et de valorisation archéologique « Vorgium » vont dans ce sens.

5^e trophées de la création et de la reprise d'entreprises : les 9 lauréats

Pascal Boulouard a repris un bar tabac presse jeux à Saint-Hernin en septembre dernier.

Marie-Laure Ménez a repris le salon de coiffure « Les ciseaux de Marie » de Poullaouën en octobre 2013.

Florent Le Bail est un agriculteur de 23 ans qui a repris une exploitation et s'est associé avec ses parents à Kergloff en juin dernier.

Au centre-ville de Carhaix, **Cathy Disserbo a créé en mars dernier une boutique de prêt-à-porter et accessoires masculins** « Carhaiment hom ».

Le restaurant « Bouche B » a ouvert ses portes en août

dernier avenue Victor Hugo à Carhaix. **Marion Le Rousic a créé un restaurant en self-service à base de produits issus exclusivement de l'agriculture biologique.**

Jean-Marc Destrez est le responsable régional de la Serpe. La Serpe, société d'élagage, d'abattage et de débroussaillage nationale travaille pour de grands comptes tels que ERDF ou la SCNF. L'antenne carhaisienne a démarré son activité en janvier 2013 et créé 17 emplois.

En août dernier, **Fabrice Brault a repris à Carhaix Thébaud 3P,** société de vente de compacteur de polystyrène et de pièces et machines pour l'industrie agroalimentaire auparavant basée à

Quimper.

Monique Kerval a créé à Motreff en juillet dernier son restaurant "Ar men glaz" proposant crêpes, pizzas, gâteaux à consommer sur place ou à emporter.

Une formule caractérise « **La cantine des chefs** » de **Stéphanie Bacquer à Carhaix** : « manger vite, bien et sain ». Ce « fast good » qui a ouvert avenue Victor Hugo à Carhaix en février dernier livre une cuisine de « chefs » sur place ou à emporter dans des bocaux. « La cantine des chefs » a pour projet de créer un laboratoire de production et souhaite installer son concept dans plusieurs agglomérations bretonnes.

Infos pratiques

Caf.fr : Un conseiller présent le 21 février à Carhaix

Un conseiller Caf sera présent le vendredi 21 février, de 9h à 12h et de 13h à 16h30, au 17 place de la Mairie. Il présentera les fonctionnalités du caf.fr.

Il montrera, en quelques clics, ce qu'il est possible de faire sur le nouveau site de la Caf : consulter l'état de traitement de son dossier, ses droits, ses paiements, télécharger les attestations, faire des estimations de droits, faire des demandes en ligne, transmettre ses pièces justificatives, contacter la Caf par courriel.

En cas de question à poser à la Caf, il est possible de contacter les conseillers par courriel ainsi qu'au 0810 25 29 30 du lundi au

vendredi, de 9h à 16h. un conseiller fera le tour de votre situation et, selon celle-ci, pourra proposer un rendez-vous dans un lieu d'accueil Caf proche de chez vous.



Élections de mars 2014 : mode d'emploi

Les élections municipales et communautaires se tiendront les dimanches 23 et 30 mars prochains, dans les sept bureaux de vote de Carhaix, de 8h à 18h.

Qui va-t-on élire les dimanches 23 et 30 mars 2014 ?

Vous allez élire les 29 conseillers municipaux de Carhaix pour 6 ans. Les conseillers municipaux gèrent les affaires de la commune et élisent le maire et les adjoints. Vous allez également élire 15 conseillers communautaires (plus 2 suppléants) qui siègeront à Poher Communauté. Ils représentent notre commune au sein de l'établissement public de coopération intercommunale (EPCI) à fiscalité propre. Poher Communauté est un regroupement de 8 communes ayant pour objet l'élaboration de projets communs de développement.

Qui peut voter lors des élections municipales et

communautaires ?

Si vous avez plus de 18 ans et que vous êtes français, vous pourrez voter, à condition d'être inscrit sur la liste électorale de Carhaix.

Si vous êtes ressortissant de l'Union européenne et que vous avez plus de 18 ans, vous pourrez voter, à condition d'être inscrit sur la liste électorale complémentaire de Carhaix.

Peut-on voter par procuration ?

Dans le cas où vous ne seriez pas disponible lors d'un ou des deux tours de scrutin, vous pourrez faire établir une procuration pour permettre à une personne inscrite sur la liste électorale de Carhaix de voter à votre place.

La procuration sera établie au commissariat de police, à la brigade de gendarmerie ou au tribunal d'instance de votre domicile ou de votre lieu de travail. Elle peut être faite sur le formulaire cartonné de demande de vote par procuration disponible au guichet de l'une de ces autorités. Il faut se présenter avec

une pièce d'identité et connaître le nom (y compris de jeune fille), le prénom, la date de naissance et l'adresse de l'électeur qui votera à votre place. Par ailleurs, il vous est désormais possible de gagner du temps en préparant le formulaire depuis votre domicile. Ce formulaire est accessible sur <http://service-public.fr/>. Vous pouvez le remplir sur votre ordinateur puis l'imprimer et vous présenter au commissariat de police, à la brigade de gendarmerie ou au tribunal d'instance de votre domicile ou de votre lieu de travail pour y confirmer votre identité.

Comment les conseillers municipaux et communautaires sont-ils élus ?

Le mode de scrutin ne change pas pour les élections municipales. Vous voterez en faveur d'une liste complète que vous ne pourrez pas modifier. Le bulletin de vote comportera la liste des candidats à l'élection municipale et la liste des candidats à l'élection des conseillers communautaires.

Cartes électorales :

Les cartes éditées en 2012 serviront pour ces élections. Seuls les nouveaux électeurs et ceux qui ont fait part de leur changement d'adresse sur la commune recevront une nouvelle carte. Elle sera envoyée par la Poste dans la première quinzaine de mars. Si vous avez égaré votre carte électorale, vous pouvez voter avec une attestation d'inscription qui

vous sera délivrée le jour du scrutin. Une pièce d'identité sera nécessaire dans tous les cas de figure.

Pour tous renseignements complémentaires vous pouvez contacter le service élection de la Mairie au 02 98 99 34 64.

Tribune de libre expression

Agir autrement pour Carhaix-Plouguer

Le budget primitif 2014 appelle quelques observations. Peu de prévisions d'investissements, celles-ci sont principalement axées sur la voirie. L'essentiel des recettes d'investissement (2 305 492 €) est consacré au remboursement de la dette (1 070 000 €). L'équilibre de cette section nécessite un nouvel emprunt de 980 000 Euros, de ce fait l'en-cours de la dette avoisine toujours les 1 000 € par habitant. Les charges réelles de fonctionnement augmentent de 210 000 € (+2.9%). Vu le contexte économique difficile il aurait été judicieux et exemplaire, vis-à-vis du contribuable, de s'en tenir au montant des dépenses 2013.



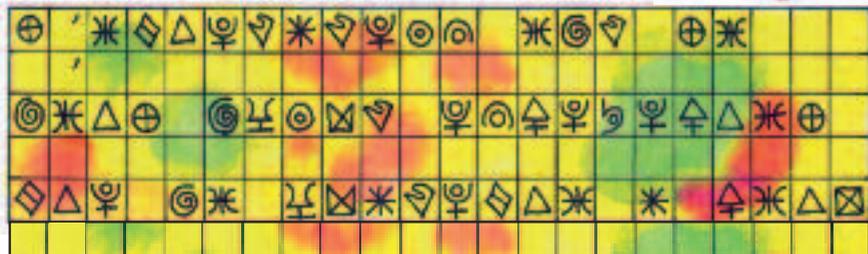
Février/Mars 2014
AR GAZETENN

Bonjour !
C'est mon année! Eh oui,
d'après le calendrier chinois,
depuis le 31 janvier, l'année
2014 est l'ANNÉE DU CHEVAL.
C'est ma fête! Il faut dire que je le
mérite: J' ai parcouru les siècles en étant
un remarquable cheval d'attelage, postier, ou goémonier...
robuste, vif et docile.
J' ai de belles allures... Bref,
Vive 2014!



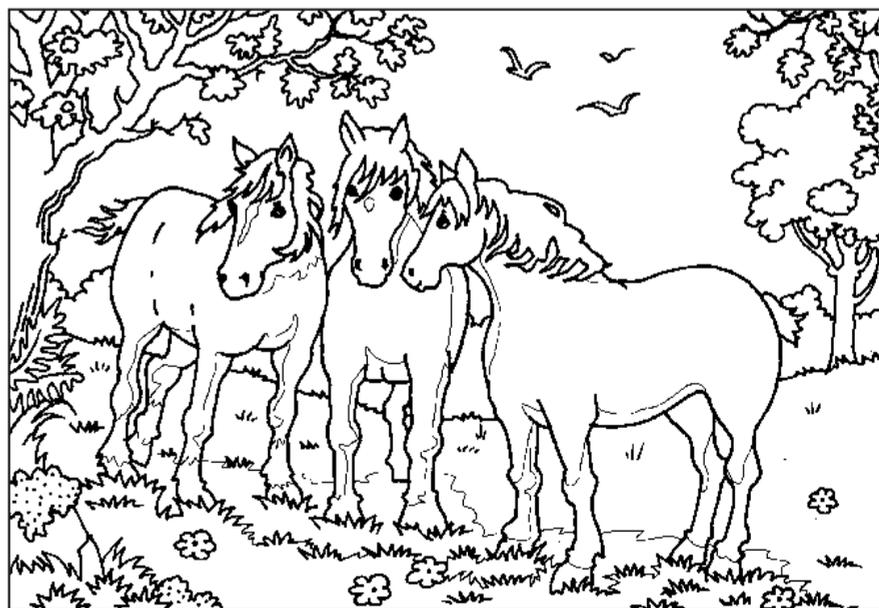
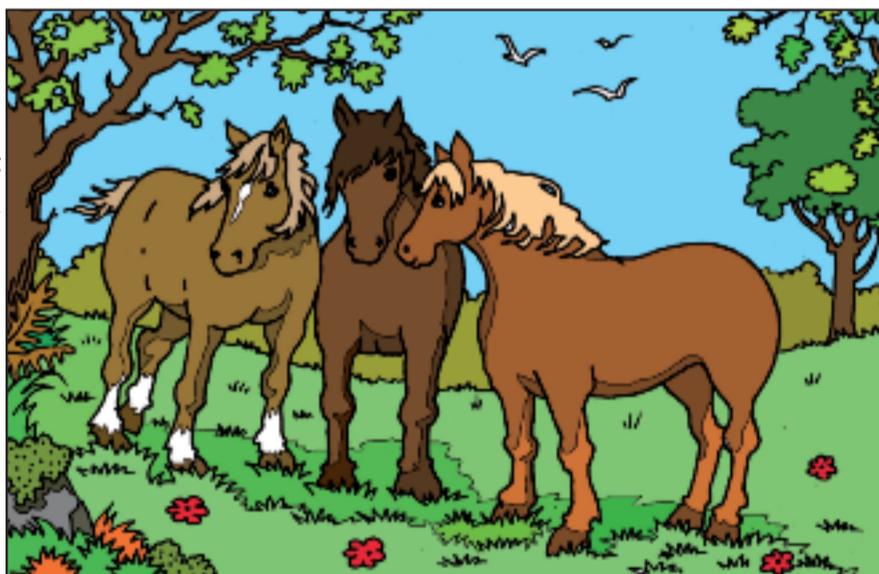
Maintenant j' aide aux
labours, au débardage
dans la forêt,
et je fais le beau dans
les haras ou aux détours
des champs...
Toutes mes accolades,
Marguerite. (trait breton)

DÉCOUVRE LA PHRASE MYSTÈRE:



©Conception, réalisation: Carole FARKAS

TROUVE LES 7 ERREURS DANS L' IMAGE À COLORIER



Insertion professionnelle >>

Ils construisent un abri écologique

Organisme de formation en insertion professionnelle, Cob Formation a proposé à la Ville la construction d'un abri écologique. Innovant à plus d'un titre, le projet permet d'initier dix personnes en insertion à des pratiques raisonnées de construction.

Sous la bulle installée à la Vallée de l'Hyères, près des jeux pour enfants et du camping, ça ne chôme pas depuis le 9 décembre. "Tous les jours, des artisans viennent sur le chantier, on visite des entreprises. Dès qu'on parle technique, j'ai les oreilles grandes ouvertes." Cyril était tout sauf manuel. Avant. Titulaire d'un DUT en gestion et après trois ans d'expérience, il opère un changement d'orientation. "Je voulais une expérience de terrain, savoir de quoi on parle, avant de travailler en bureau d'études. Assistant d'architecte, métreur, je cherche une formation."

Comme lui, neuf autres sta-



Cyril (au premier plan) et neuf autres stagiaires suivent cette formation innovante, soutenus par les élus carhaisiens.

giaires ont été sélectionnés pour ce chantier école en pré-qualification de cinq mois. Il fallait être disponible, motivé et intéressé par les métiers du bâtiment. Chaudronnerie, agroali-

mentaire, ingénieur informaticien, ébéniste, conducteur routier, salarié du nucléaire, tous les stagiaires sont d'horizons professionnels différents.

En quelques semaines, ils ont

déjà appris à faire des fondations romaines, à couler une dalle. Et attaquent l'ossature bois, après être allés eux-mêmes chercher le précieux matériau dans une scierie de Berné, conseillés par des professionnels.

L'hexagone, d'une surface de 20 m² au sol, dont une partie fermée de 7 m² et un auvent, est construit uniquement avec des matériaux locaux.

Un soutien fort de la Ville

"Les artisans de l'association Ecob interviennent sur ce chantier par corps de métier, une première ! habituellement, en préqualification, on travaille juste en atelier", explique Anne-Sophie Oudin, formatrice à Cob Formation.

"Depuis le début, les artisans sont très présents sur le chantier, ça crée une émulation, une dynamique. Ça montre tout ce

qu'il est possible de faire en décloisonnant les secteurs d'activités, ça va créer une dynamique territoriale", espère Alain Depays, coordinateur du chantier.

Bernadette Larroque, adjointe au développement durable et solidaire, fervente défenseur du projet, y voit aussi un autre intérêt : "Les stagiaires auront tous la fierté d'avoir construit cet abri qui va durer."

En effet, la Ville se porte acquéreur pour un faire un lieu de halte pour les promeneurs. Mise à disposition des lieux, financement des matériaux, participation aux interventions des artisans, la Ville est fortement impliquée dans le projet.

Cette formation expérimentale de près de 70 000 € a aussi reçu le soutien financier de la Région, de Pôle Emploi Carhaix et du Conseil général.

Le blog des stagiaires :
<http://cobformation.wix.com/eco-construction>

Cercle celtique >>

"La broderie est notre patrimoine"

Au sein du cercle celtique d'Ahès, Anne Dorval est l'une des petites mains qui brode et coud minutieusement dans l'ombre les tenues de scène des danseuses et danseurs. Par passion, mais aussi pour transmettre et préserver.

"La broderie de costumes traditionnels est une valeur de notre patrimoine qui a tendance à se perdre. Si je peux éviter que ça disparaisse trop vite, c'est pas plus mal."

Anne Dorval s'est piquée de passion pour la broderie il y a plus d'une dizaine d'années. "Ma fille était au cercle, il a fallu l'habiller. J'ai vu qu'il existait des cours de broderie à Châteauneuf et de fil en aiguille..."

Atelier broderie

Avec Yvonne Lautrou et quelques mamans du cercle, Anne Dorval répare les costumes quand il le faut, habille les enfants, conçoit de nouveaux costumes d'après les modèles

d'époque. Et depuis cinq ans, elle s'occupe de l'atelier broderie du samedi pour sensibiliser les plus jeunes à la valeur des costumes.

Au local du cercle, elle est tout à son affaire parmi les dizaines de costumes 1900, de costumes 1850 réalisés d'après les gravures du peintre Lalaisse. Sans compter les costumes 1930-1950, "les plus perlés et les plus brodés!" Certains ont bien traversé le temps, précieusement conservés par leurs propriétaires.

"Le costume, on le portait toute une vie !"

"À l'époque, le costume qu'on achetait, on le portait toute une vie, à toutes les grandes occasions ! Il y avait des astuces pour l'élargir ou le rétrécir suivant les modifications de son corps. On se le prêtait au sein d'une même famille."

Et chaque détail avait sa signification, suivant le coin d'où l'on venait. "On pouvait

rajouter une fleur sur la coiffe quand on se mariait". "Plus on était riche et plus le perlage montait haut sur la manche", renchérit Fanny Lautrou, présidente du cercle.

Encore aujourd'hui, réaliser un tel costume pour une danseuse est un investissement. "Rien qu'en matières premières, entre les perles et le velours noir, on arrive bien à 500 € pour un costume." Sans compter le travail de broderie.

Il y a une dizaine d'années, le cercle avait entrepris de faire six costumes de femmes, "avec perlage et broderie sur les tabliers, jupes et manches des camisoles." 18 personnes avaient dû travailler en équipe.

Le cercle lance un appel au don

Pour pouvoir transmettre et inventer de nouveaux points, Anne Dorval avoue se replonger souvent dans le travail de ces prédécesseurs. "Des personnes, dont la famille d'Albert Trévidic, le



Anne Dorval et Fanny Lautrou, du cercle celtique. En décembre, la brodeuse a offert à la Ville une coiffe sur laquelle elle a passé une centaine d'heures, "en remerciement pour la bourse d'étude accordée à ma fille."

fondeur du cercle, nous ont fait don de costumes ou parties de costumes. C'est très important, ce sont nos modèles."

Le cercle celtique lance ainsi un appel "à toute personne possédant des costumes, coiffes ou chapeaux dans son grenier, au moins pour que nous puissions les conseiller pour leur conservation, voire

même pour nous les donner. Ces costumes font partie du patrimoine."

Contact : Fanny Lautrou
au 06 77 77 69 10 ou
secretariatcercleahes@gmail.com